

OGÓLNE WARUNKI SPRZEDAŻY I ŚWIADCZENIA USŁUG

LEONI KABEL POLSKA SP. Z O.O. (ostatnia aktualizacja: 06/2021)

A. POSTANOWIENIA OGÓLNE

1 Zakres

1.1 Niniejsze Ogólne Warunki mają zastosowanie do wszystkich umów sprzedaży towarów oraz świadczenia usług przez LEONI Kabel Polska sp. z o.o. (dalej „LEONI”) a także ofert złożonych lub zaakceptowanych przez LEONI, o ile wyraźnie nie uzgodniono inaczej. Niniejsze Ogólne Warunki mają zastosowanie również do dokonywanej w przyszłości sprzedaży towarów, świadczenia usług, do przyszłych zamówień oraz ofert składanych lub akceptowanych przez LEONI, nawet jeśli nie zawarto w tym zakresie żadnej dalszej umowy. Niniejsze Ogólne Warunki nie mają jednak zastosowania do konsumentów w rozumieniu art. 221 Kodeksu cywilnego.

1.2 Ogólne warunki drugiej strony nie mają zastosowania, nawet jeśli LEONI bezpośrednio się im nie sprzeciwiło. Nawet jeśli LEONI odwołuje się do dokumentu zawierającego ogólne warunki drugiej strony lub osób trzecich lub odnoszącego się do takich ogólnych warunków, odwołanie to nie stanowi zgody na stosowanie takich ogólnych warunków. Powyższe stosuje się również do dostaw i płatności.

2 Definicje

2.1 Niektóre z pojęć stosowanych przez LEONI w dokumentach kontraktowych związanych z handlem miedzią nie są używane w branży w sposób jednolity. W interesie transparentnych relacji biznesowych i sprawnej komunikacji z klientami LEONI stara się o stosowanie ujednoliconej terminologii. Aby uniknąć problemów interpretacyjnych, odnosimy się wyraźnie do podanych niżej definicji pojęć. Definicje te są częścią składową umowy / kontraktu. Jeśli w dokumentach kontraktowych użyto zdefiniowanych niżej pojęć, mają one podane niżej znaczenie:

2.1.1 Camden (ang. Camden): Publikowana przez International Wire Group (IWG) cena miedzi, która opiera się na notowaniu COMEX i zawiera prognozowane wahania cen miedzi w ciągu najbliższych dwóch tygodni. Jest ona publikowana przez IWG co dwa tygodnie na stronie www.iwgcopper.com

2.1.2 COMEX (ang. COMEX): Cena miedzi w USD na Nowojorskiej Giełdzie Towarowej (New York Mercantile Exchange), oddz. COMEX (Commodity Exchange Inc.), która dysponuje licencjonowanymi składami złota, srebra i miedzi.

2.1.3 DEL (ang. DEL): Niemieckie notowanie miedzi elektrolitycznej do produkcji materiałów przewodzących – aktualna, na bieżąco publikowana cena miedzi w EUR, obliczana jako średnia przez powiernika stowarzyszenia DEL-Notiz e.V. na podstawie różnych notowań.

2.1.4 Przekrój rzeczywisty (ang. effective cross section): Przekrój rzeczywisty to faktyczny przekrój geometryczny przewodu (ewent. w obrębie kabla). Z przyczyn produkcyjnych mogą występować drobne tolerancje.

2.1.5 Cena całkowita (ang. total price): Cena całkowita kabli miedzianych składa się generalnie z ceny bez dodatku za miedź i ceny produktu miedzianego.

2.1.6 GIRM (ang. GIRM): Notowanie GIRM (Groupement d'Importation et de Répartition des Métaux) publikuje wartość miedzi na bazie giełdy LME, do pobrania na stronie www.kme.com/fr. Notowanie to stosuje się głównie we Francji.

2.1.7 Cena bez dodatku za metal (ang. adder price): Cena bez dodatku za metal podaje cenę kabla bez oddzielnie naliczanej zawartości metalu.

2.1.8 Baza miedzi/cena bazowa miedzi (ang. copper base/copper base price): Baza miedzi to uzgodniona z klientem wartość jednostkowa (np. EUR 150/100 kg). Podawanie bazy miedzi (np. EUR 150/100 kg) ma ułatwić porównywanie ofert. Na bazie hipotetycznego notowania miedzi w wysokości np. EUR 150/100 kg obliczana jest cena całkowita, którą można porównać z innymi ofertami cenowymi, skalkulowanymi na podstawie innego lub tego samego hipotetycznego notowania miedzi. Rzeczywista cena do zapłaty może – zależnie od faktycznego notowania miedzi – znacznie odbiegać od tej ceny, ponieważ może być jeszcze naliczony wysoki dodatek za miedź. Z kalkulacji tej nie wynika więc konkretna kwota zapłaty ani wysokość faktury.

2.1.9 Koszty wytwarzania miedzi (ang. (copper) premium/fabrication charge/fabrication adder): Pojęcie to opisuje koszty przekształcenia surowej rudy miedzi w użytkową formę, tzn. odlewany drut walcowany.

2.1.10 Cena produktu miedzianego (ang. final sales price for the copper product): Cena produktu miedzianego jest obliczana w porozumieniu z klientem. Czynniki kalkulacyjne to zazwyczaj ilość dostawy, rodzaj kabla, faktor miedzi i model cenowy miedzi (np. niska średnia wartość DEL z miesiąca poprzedzającego dostawę plus 1% kosztów nabycia).

2.1.11 Model cenowy miedzi (ang. copper price model): Model cenowy miedzi to uzgodniony z klientem model rozliczania handlu miedzią, który określa, jaka kwota zostanie przyjęta za podstawę rozliczania miedzi przy wystawianiu faktur klientowi, z uwzględnieniem różnych czynników, jak np. notowanie w określonym czasie. Przykład: średnia wartość DEL z 3 miesięcy plus 1% kosztów nabycia.

2.1.12 Faktor miedzi (ang. copper sales factor): Faktor miedzi to czysto handlowy wskaźnik kalkulacyjny uwzględniany przy obliczaniu całkowitej ceny kabla.

Faktor miedzi nie podaje zatem – chociaż w branży często stosuje się jednostkę miary kg/km – rzeczywistej ilości lub wagi miedzi zawartej w kablu. Jest to jedynie wskaźnik kalkulacyjny, z którego nie wynika jednak bezpośrednio zawartość miedzi w kablu.

2.1.13 Dodatek za miedź (ang. copper surcharge): Dodatek za miedź oblicza się z różnicy kwoty między uzgodnionym z klientem modelem cenowym miedzi a uzgodnioną z klientem ceną bazową miedzi, pomnożoną przez faktor miedzi. Do obliczenia dodatku za miedź stosuje się poniższy wzór:

$$\text{Dodatek za miedź [€/km]} = \frac{\text{faktor miedzi [kg/km]} \times (\text{uzgodniony model cenowy miedzi [€/100 kg]} - \text{cena bazowa miedzi [€/100 kg]})}{100}$$

2.1.14 LEONI (jako kod giełdowy) (ang. LEONI): Aktualizowane na bieżąco ceny LEONI różnych stopów miedzi składające się z co najmniej dwóch elementów. Odpowiedni wzór opiera się na składzie chemicznym danego stopu.

2.1.15 LME (ang. LME): Cena giełdowa miedzi w USD na Londyńskiej Giełdzie Metali (ang. London Metal Exchange). Notowanie LME stanowi jednocześnie podstawę do obliczania notowania DEL w EUR.

2.1.16 LME1 (ang. LME1): Cena giełdowa na Londyńskiej Giełdzie Metali (ang. London Metal Exchange), jednej z największych na świecie giełd handlu metalami. Giełda oblicza codziennie referencyjne i bieżące kursy metali. Ustalane corocznie przez stowarzyszenie DEL-Notiz e.V. premie miedzi, które mają pokrywać koszty etapów produkcyjnych aż do wytworzenia katody, są zawarte w tej cenie w odróżnieniu od ceny LME.

2.1.17 MK (ang. MK): W przypadku „notowania miedzi” jest to podstawowa cena metalu obliczona przez największego europejskiego producenta półfabrykatów miedzianych. Cena MK opiera się na notowaniu LME plus dodatkowe składniki cenowe i jest do pobrania na stronie www.westmetall.com

2.1.18 Przekrój nominalny (ang. nominal cross section): Przekrój nominalny to pojęcie stosowane w niektórych dokumentach. Nie zawsze odpowiada on rzeczywistemu przekrojowi przewodu, stanowi jednak dobrą podstawę normalizacyjną i rozliczeniową. Efektywny elektrycznie przekrój przewodów metalowych jest obliczany na podstawie pomiaru rezystancji elektrycznej (zazwyczaj oporu prądu stałego) i, ze względu na różną budowę poszczególnych typów przewodów i dodatkowych czynników wpływających na przetwarzanie, nie odpowiada generalnie geometrycznemu przekrojowi przewodu, który wynikałby z przekroju nominalnego i standardowych wartości dla określonych rezystancji. Jest to więc wartość nominalna, która podaje określone właściwości operacyjne i możliwości zastosowania. Należy to wyraźnie zaznaczyć przy konkretnym zastosowaniu.

2.1.19 Nominalna (ang. nominal): Określenie liczby pojęciem „nominalna” oznacza, że jest to wielkość abstrakcyjna. Podana konkretnie liczba może odbiegać od rzeczywistej liczby, jednakże określona jako „nominalna” liczba oznacza wartość, która zazwyczaj występuje zgodnie z normą lub doświadczeniem.

2.1.20 SHME (ang. SHME): Shanghai Metal Exchange (SHME), państwowa terminowa giełda towarowa w Chinach, to samoregulująca się spółka typu non-profit. Giełda została utworzona do realizacji handlu metalami nieżelaznymi jak miedź, aluminium, ołów, cynk, cyna i nikiel. Notowanie jest stosowane głównie w Chinach.

2.1.21 WME/Westmetall (ang. WME/Westmetall): Westmetall GmbH & Co. KG to międzynarodowe przedsiębiorstwo handlowe specjalizujące się w metalach nieżelaznych. Główną działalnością jest handel metalami notowanymi na giełdzie jak miedź, cyna, nikiel i ołów oraz stopy miedzi. Dla tych metali publikowane są w Internecie codziennie kalkulowane kursy na stronie www.westmetall.com, z których LEONI korzysta przede wszystkim w handlu stopami.

3 Zawarcie umowy

3.1 Wszelkie dodatkowe umowy, zamówienia, zastrzeżenia lub ich zmiany albo zmiany niniejszych Ogólnych Warunków wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności. Brak odpowiedzi na ofertę złożoną LEONI przez drugą stronę nie jest uznawany za przyjęcie oferty. Jeśli w konkretnym przypadku strony dokonują innych uzgodnień, takie uzgodnienia muszą być niezwłocznie potwierdzone na piśmie. Zamówienia muszą być zgodne z ofertą LEONI lub zawierać wyraźne wskazanie jakichkolwiek odstępstw.

3.2 Jeżeli po zawarciu umowy LEONI poweźmie wiadomość o okolicznościach wywołujących wątpliwość co do wypłacalności drugiej strony, LEONI jest uprawnione, według własnego uznania, do wypowiedzenia umowy ze skutkiem natychmiastowym, żądania płatności zaliczki lub dokonania dostawy wyłącznie jeżeli ustanowiono zabezpieczenie. Jeśli druga strona nie zapłaciła zaliczki lub nie ustanowiła żądanego zabezpieczenia, LEONI jest uprawnione do wypowiedzenia umowy ze skutkiem natychmiastowym. Dotyczy to także sytuacji, gdy wymagalne zobowiązanie nie zostało spłacone mimo żądania płatności. W przypadku takiego wypowiedzenia umowy, drugiej stronie nie przysługuje roszczenie odszkodowawcze z tytułu niewykonania umowy.

4 Dostawa – zasady ogólne

- 4.1 Warunkiem wstępnym zachowania uzgodnionych terminów dostawy jest terminowe otrzymanie przez LEONI wszelkich dokumentów, jakie ma dostarczyć druga strona, przyznanie wszelkich wymaganych zezwoleń oraz w szczególności udostępnienie planów, jak również dochowanie uzgodnionych warunków płatności i wywiązanie się z innych obowiązków przez drugą stronę. Jeżeli te warunki nie zostaną spełnione w odpowiednim czasie, terminy dostawy zostaną przedłużone o odpowiedni okres. Nie dotyczy to sytuacji, gdy LEONI ponosi odpowiedzialność za zwłokę.
- 4.2 Jeżeli druga strona nie wywiąże się ze swojego zobowiązania lub jeżeli nie zrobi tego w odpowiednim terminie (wydanie rysunków technicznych, instrukcji, danych, zamówienie materiałów itp.), LEONI powiadomi drugą stronę o nowym terminie dostawy zastępującym uzgodniony pierwotnie termin po wywiązaniu się z obowiązków drugiej strony lub, jeżeli to nie nastąpi, po tym, gdy LEONI będzie w stanie określić nowy odpowiednio wydłużony termin dostawy.
- 4.3 Jeżeli dostawa towarów lub świadczenie usług zostaną wstrzymana wskutek siły wyższej rozumianej jako zakłócenia działalności LEONI lub dostawcy LEONI, którym nie można było zapobiec zachowując zwykłą ostrożność lub wskutek sporu pracowniczego, strajku, zamieszek, działań władzy publicznej oraz innych nieprzewidzianych i nieuniknionych istotnych zdarzeń, wówczas termin dostawy zostanie odpowiednio wydłużony. Jeżeli zakłócenia te uniemożliwią dostawę towarów lub usług, obowiązek realizacji dostawy przez LEONI wygasa, nawet jeśli LEONI już znajdowało się w zwłocze. W takim przypadku drugiej stronie nie przysługują roszczenia odszkodowawcze.
- 4.4 Odpowiedzialność LEONI za niewykonanie lub nienależyte wykonanie umowy jest ograniczona do szkód, które są typowe i przewidywalne w tej branży. Jeżeli LEONI nie działa z winy umyślnej, LEONI ponosi odpowiedzialność do wartości 50% danego zamówienia lub usługi. W przypadku zobowiązań o charakterze ciągłym, LEONI odpowiada tylko do wysokości wynagrodzenia rzeczywiście zapłaconego przez drugą stronę za takie towary lub usługi w okresie 3 miesięcy przed wystąpieniem pierwszej szkody. Odpowiedzialność za utracone korzyści, w tym przestój przedsiębiorstwa oraz wszelkie inne szkody pośrednie jest wyłączona, chyba że zostały one spowodowane z winy umyślnej. W najszerszym zakresie dopuszczalnym przez prawo druga strona zabezpieczy LEONI przed odpowiedzialnością i zwolni LEONI od odpowiedzialności z tytułu roszczeń odszkodowawczych osób trzecich (w tym utraconych korzyści) wynikających z towarów lub usług dostarczonych przez LEONI drugiej stronie.
- 4.5 Jeśli LEONI używa materiałów drugiej strony w celu dostarczenia towarów lub usług, niewykorzystane materiały stają się własnością LEONI bez żadnych dodatkowych opłat, chyba że LEONI postanowi zwrócić niewykorzystane materiały drugiej stronie.
- 4.6 Jeśli towary lub usługi nie zostały dostarczone a druga strona wypowiedziała umowę z przyczyn innych niż naruszenie przez LEONI istotnych postanowień umowy, LEONI jest uprawnione do otrzymania wszystkich płatności należnych na podstawie umowy, a drugiej stronie nie przysługują prawo do dokonywania żadnych odliczeń.
- 4.7 Wszelkie kroki potrzebne do importu towarów będących przedmiotem umowy do kraju wskazanego przez drugą stronę muszą być podjęte przez drugą stronę w odpowiednim czasie. Jeżeli druga strona poweźmie wiadomość o okolicznościach utrudniających import, zobowiązana jest niezwłocznie powiadomić o tym LEONI. Jeżeli uzyskanie wymaganych dokumentów importowych jest wątpliwe, LEONI ma prawo wypowiedzieć umowę po upływie okresu przedłużenia terminu w wymiarze dodatkowych dwóch tygodni. W przypadku takiego wypowiedzenia drugiej stronie nie przysługują roszczenia odszkodowawcze.
- 4.8 W przypadku wysyłek do krajów członkowskich UE, druga strona jest zobowiązana przekazać LEONI swój numer VAT po złożeniu zamówienia. Jeżeli druga strona nie dokona tego lub przekaze nieprawidłowy numer, LEONI będzie uprawniona do dochodzenia odszkodowania. To samo dotyczy sytuacji, gdy druga strona nie dokona wymaganego potwierdzenia wysyłki oraz ostatecznego miejsca przeznaczenia dla dostaw ex works dostępnych dla LEONI. Druga strona przekaze LEONI wszelkie wymagane potwierdzenie nabywców końcowych towarów dotyczące transportu i ostatecznego miejsca wysyłki towarów (potwierdzenie doręczenia). W przypadku gdy LEONI nie otrzyma potwierdzenia doręczenia na czas, druga strona ma obowiązek zwrócić LEONI ustawowy VAT, oprócz płatności umówionej ceny lub wynagrodzenia. W takim przypadku LEONI wystawi nową fakturę wskazującą ustawowy VAT za daną dostawę.
- 4.9 W przypadku eksportu do krajów spoza UE druga strona bezzwłocznie dostarczy LEONI dokumentację wymaganą przez odpowiednie przepisy podatkowe po dostarczeniu towarów lub usług. Jeśli druga strona nie wypełni tego obowiązku, LEONI będą przysługiwać roszczenia odszkodowawcze.
- 4.10 LEONI jest uprawnione do dokonywania dostaw towarów i usług partiami w zakresie akceptowalnym dla drugiej strony. Dostawy których wielkość w sposób akceptowalny dla danej branży jest większa lub mniejsza od umówionej o maksymalnie 10% nie są wadliwe i będą akceptowane przez drugą stronę. Płatności powinny odpowiadać ilościom rzeczywiście dostarczonym.
- 4.11 Wszelkie ceny oparte są na kosztach w czasie składania zamówienia. Jeżeli

zamówione towary lub usługi są dostarczone w ciągu 4 miesięcy od złożenia zamówienia i jeżeli w tym okresie wzrosną koszty materiałów, wynagrodzenia lub inne koszty, LEONI będzie uprawniona do żądania odpowiedniej dopłaty z tytułu zwiększenia kosztów w odniesieniu do pierwotnego wyliczenia kosztów.

5 Opóźnienie płatności

- 5.1 Druga strona popada w zwłokę, jeżeli płatność nie zostanie dokonana w uzgodniony sposób w ciągu 14 dni od otrzymania faktury.
- 5.2 Jeżeli druga strona zalega z płatnością, wszelkie istniejące należności LEONI stają się natychmiastowo wymagalne bez względu na to, czy akceptowano weksel lub przyznano warunki kredytu. Druga strona nie może sprzedawać towarów, które stanowią własność lub współwłasność LEONI i jest zobowiązany do ustanowienia zabezpieczenia. Upoważnienie do windykacji długów przeniesionych na LEONI wygasa.
- 5.3 To samo dotyczy sytuacji, gdy istnieje uzasadniona wątpliwość co do wiarygodności kredytowej drugiej strony.
- 5.4 Druga strona przyznaje LEONI prawo zastawu dotyczące wszelkich materiałów przydzielonych do realizacji zamówienia na zabezpieczenie wszelkich roszczeń powstałych na gruncie wszystkich umów zawartych pomiędzy LEONI a drugą stroną do chwili otrzymania materiałów przez LEONI. Jeżeli druga strona nie dokona płatności w dacie wymagalności lub straci kredyt, LEONI będzie uprawnione do egzekucji zastawu poprzez sprzedaż zabezpieczonych nim materiałów na otwartym rynku po cenie notowanej na Londyńskiej Giełdzie Metali lub, jeżeli nie jest tam notowana, po średniej polskiej cenie rynkowej w dniu, w którym druga strona nie zapłaciła lub straciła kredyt.
- 5.5 Odsetki za opóźnienie w płatności są równe aktualnym maksymalnym odsetkom za opóźnienie w rozumieniu art. 481 § 21 Kodeksu cywilnego.
- 5.6 Bez uszczerbku dla postanowień Dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady nr 2011/7/UE z dnia 16 lutego 2011 r. w sprawie zwalczania opóźnień w płatnościach w transakcjach handlowych oraz polskiej ustawy z dnia 8 marca 2013 r. o przeciwdziałaniu nadmiernym opóźnieniom w transakcjach handlowych, druga strona ponosi wszelkie uzasadnione opłaty, koszty i wydatki poniesione przez LEONI (lub jakąkolwiek osobę trzecią, na którą LEONI scedował swoje wierzytelności) z tytułu lub w związku z jakimkolwiek skutecznym postępowaniem windykacyjnym przeciwko drugiej stronie.
- 5.7 Wszelkie kwoty otrzymane od drugiej strony zostaną zaliczone przez LEONI na poczet najstarszego zaległego zobowiązania umownego pomiędzy LEONI a drugą stroną.

6 Prawa własności intelektualnej

- 6.1 Jeżeli nie uzgodniono inaczej, LEONI powinno dostarczyć towary i usługi wolne od praw własności intelektualnej („IP”) osób trzecich wyłącznie w odniesieniu do kraju, w którym znajduje się miejsce dostawy. Jeśli osoba trzecia zgłasza roszczenie w stosunku do drugiej strony z tytułu naruszenia IP przez towary lub usługi dostarczone przez LEONI i używane zgodnie z umową, LEONI ponosi odpowiedzialność w okresie 12 miesięcy od dostarczenia towarów lub usług na poniższych zasadach:
- 6.1.1 LEONI może według własnego uznania i na własny koszt w odniesieniu do poszczególnych dostaw (i) uzyskać prawo używania lub licencję dotyczącą danych towarów lub usług, (ii) dokonać zmian w taki sposób, by IP nie było naruszone lub (iii) dokonać zastąpienia. Jeśli wykonanie powyższego nie będzie możliwe dla LEONI w rozsądny sposób, druga strona może odstąpić od umowy lub obniżyć cenę.
- 6.1.2 Zobowiązanie LEONI do zapłaty odszkodowania podlega ograniczeniom z § 4.4.
- 6.2 Powyższe obowiązki LEONI mają zastosowanie tylko wtedy, gdy druga strona niezwłocznie poinformuje LEONI na piśmie o roszczeniach zgłoszonych przez osobę trzecią, nie uzna naruszenia i umożliwi LEONI prowadzenie obrony lub negocjacji ugodowych. Jeśli druga strona przestanie używać towarów lub usług LEONI w celu ograniczenia strat, jest zobowiązana zastrzec osobie trzeciej, że takie zaprzestanie używania nie jest powiązane z uznaniem jakichkolwiek naruszeń IP.
- 6.3 Druga strona nie może występować z roszczeniami, jeśli ponosi ona winę za naruszenie IP.
- 6.4 Wszelkie roszczenia drugiej strony są wyłączone, jeśli naruszenie IP wynikało ze specjalnych instrukcji drugiej strony lub ich zastosowania, a nie mogło być przewidziane przez LEONI lub jeśli wynika z modyfikacji towarów lub usług lub używania ich wraz z produktami, które nie zostały dostarczone przez LEONI.
- 6.5 Jeśli IP osoby trzeciej są naruszone w odniesieniu do towarów lub usług wykonanych zgodnie z rysunkami lub innymi szczegółami dostarczonymi przez drugą stronę, druga strona jest zobowiązana do zabezpieczenia LEONI przed odpowiedzialnością i zwolnienia LEONI z odpowiedzialności wynikającej z takich roszczeń.
- 6.6 Wszelkie roszczenia związane z IP kierowane przeciwko LEONI albo współpracownikom LEONI poza roszczeniami wskazanymi w niniejszym paragrafie są wyłączone.

B. POSTANOWIENIA DOTYCZĄCE SPRZEDAŻY I DOSTAWY TOWARÓW

7 Dostawa towarów

- 7.1 Zamówienia na wywołanie (call off orders) muszą być zaplanowane lub wywołane przez drugą stronę w ciągu sześciu miesięcy od zawarcia umowy lub potwierdzenia zamówienia przez LEONI, chyba że strony uzgodnią inaczej. Po upływie tego okresu lub w przypadku gdy druga strona nie wywoła towarów zgodnie z ustaleniami w ciągu sześciu miesięcy od daty zamówienia, oraz po upływie okresu przedłużenia terminu w wymiarze dwóch tygodni, LEONI będzie uprawnione do żądania bezzwłocznego odbioru i płatności za towary, albo do wypowiedzenia umowy, albo do dochodzenia odszkodowania z tytułu niewykonania umowy.
- 7.2 Wskazane terminy dostawy oznaczają przybliżoną datę dostawy ex works pod warunkiem, że wszelkie wymogi produkcyjne zostały spełnione, chyba że uzgodniono wiążące daty dostawy. LEONI nie odpowiada za określony czas transportu.
- 7.3 Jeżeli druga strona popadnie w zwłokę z odbiorem, LEONI jest uprawniona do naliczenia kary umownej po upływie jednego miesiąca po powiadomieniu o gotowości towarów do wysyłki wynoszącej 1% łącznej zafakturowanej kwoty dla każdego miesiąca lub jego części za towary, w zakresie których druga strona popadła w zwłokę. LEONI zastrzega sobie prawo do dochodzenia odszkodowania przenoszącego wysokość kary umownej.

8 Roszczenia z tytułu wad

- 8.1 Ustawowa rękojmia za wady wynikająca z prawa polskiego za towary sprzedane lub dostarczone przez LEONI jest wyłączona. Jeśli ustawowa rękojmia za wady została wyrażnie przyznana w umowie, zastosowanie mają niższe modyfikacje, chyba że w umowie wyraźnie uzgodniono odmiennie zasady.
- 8.2 Druga strona zobowiązana jest dokonać inspekcji towarów natychmiast po ich otrzymaniu. Roszczenia z tytułu wad widocznych mogą być zgłoszone przez drugą stronę wyłącznie w dniu odbioru towaru a wad ukrytych w ciągu 3 miesięcy od odbioru towarów. W przypadku dostaw realizowanych na podstawie próbki wyłącza się roszczenia z tytułu wad, nawet ukrytych, jeżeli dostarczone towary są zgodne z próbką. W przypadku wady wynikającej z materiału dostarczonego przez drugą stronę rękojmia jest wyłączona.
- 8.3 Wszelkie roszczenia z tytułu wad wymagają natychmiastowego powiadomienia LEONI na piśmie lub drogą elektroniczną po wykryciu wady oraz przed rozpoczęciem przetwarzania lub obsługi danych towarów a próbka towarów będących przedmiotem sprzeciwu musi zostać wysłana do LEONI. Uszkodzenia podczas transportu wskazuje się na konosamencie oraz dowodzie dostawy i muszą zostać potwierdzone podpisem złożonym przez kierowcę.
- 8.4 Wraz z wystąpieniem wady fizycznej lub prawnej LEONI może albo przywrócić towary do stanu zgodnego z umową lub dostarczyć produkty zastępcze w uzgodnione miejsce dostawy bezpłatnie w zamian za zwrot wadliwych towarów. Własność zastąpionych towarów przechodzi na LEONI. Po trzech nieudanych próbach usunięcia wady lub dostawy towarów zastępczych, druga strona może dochodzić obniżenia ceny lub odstąpić od umowy. Dalsze roszczenia są wyłączone, z wyjątkiem bezwzględnej odpowiedzialności na mocy obowiązującego prawa oraz roszczeń wynikających z gwarancji udzielonej przez LEONI.
- 8.5 W zakresie, w jakim LEONI udzieliła gwarancji (art. 577 Kodeksu cywilnego) ewentualne roszczenia odszkodowawcze ograniczają się do typowych i przewidywalnych szkód oraz są ograniczone do wartości danego zamówienia (z wyłączeniem VAT), którego częścią jest wadliwy produkt.
- 8.6 Wraz z upływem okresu wynoszącego 12 miesięcy od otrzymania towarów prawo drugiej strony do podnoszenia roszczeń z tytułu gwarancji ulega przedawnieniu.

9 Ceny i płatność

- 9.1 Ceny są ustalane FCA LEONI (INCOTERMS 2020) bez podatku VAT. O ile nie uzgodniono inaczej, wszelkie koszty pakowania i wysyłki ponosi druga strona.
- 9.2 Opakowania, w szczególności wyposażenie transportowe, takie jak szpule, beczki i baryłki („Opakowania”), są fakturowane odrębnie jako kaucja zwrotna. Druga strona płaci za Opakowaniami wraz z zapłatą za dostarczany towar. Po dokonaniu pełnej płatności Opakowania stają się własnością drugiej strony, ale ma ona prawo zwrotu Opakowań w dobrym stanie, czystych i zdalnych do ponownego użytku bez pozostałości innych materiałów. W takim przypadku zafakturowana kwota kaucji zwrotnej zostanie zwrócona w całości.
- 9.3 Opakowania są zwracane na koszt i ryzyko drugiej strony do zakładu LEONI, który dokonał wysyłki towarów. W przypadku uszkodzenia opakowań, LEONI jest uprawnione do potrącenia kosztów naprawy z kwoty kaucji zwrotnej. To samo dotyczy kosztów czyszczenia, jeżeli czyszczenie okaże się niezbędne. Jeżeli opakowania nie nadają się do użytku wskutek uszkodzenia, LEONI jest uprawnione do zatrzymania w całości kaucji zwrotnej. To samo dotyczy sytuacji, gdy według uznania LEONI naprawa uszkodzonych opakowań jest nieopłacalna.
- 9.4 Opakowania należy zwrócić najpóźniej w ciągu 6 miesięcy od daty faktury. Po upływie tego okresu oraz kolejnego dwutygodniowego okresu przedłużenia terminu, prawo drugiej strony do zwrotu Opakowań wygasa, a LEONI zatrzymuje kaucję zwrotną.

- 9.5 W przypadku, gdy w odstępie od §§ 9.2 do 9.4 niniejszych Ogólnych Warunków LEONI i druga strona wspólnie zdecydują się przekazać Opakowania drugiej stronie w ramach wypożyczenia, druga strona zwróci je do zakładu produkcyjnego LEONI w ciągu sześciu miesięcy od daty wystawienia faktury, na koszt i ryzyko drugiej strony. W przypadku uszkodzenia Opakowań przez drugą stronę, LEONI jest uprawnione do żądania od drugiej strony odszkodowania za poniesione koszty napraw. To samo odnosi się do kosztów koniecznego czyszczenia. W przypadku, gdy na skutek uszkodzenia Opakowań zostaną one uznane za niezdatne do użytku lub w zakresie, w jakim naprawa Opakowań nie miałaby sensu z komercyjnego punktu widzenia, druga strona zwróci LEONI wartość Opakowań. W przypadku, gdy Opakowania nie zostaną zwrócone w odpowiednim czasie, po ustaleniu okresu prolongaty wynoszącego dwa tygodnie, LEONI jest uprawnione do wystawienia drugiej stronie faktury za wartość Opakowań. Własność Opakowań przechodzi na drugą stronę po ich całkowitym opłaceniu.
- 9.6 Koszty wyposażenia w narzędzia będą fakturowane oddzielnie, przy czym druga strona nie nabywa praw własności ani innych praw do takich narzędzi.
- 9.7 Obietnice rabatów pieniężnych dokonywane są pod warunkiem, że nie istnieją żadne wymagalne zobowiązania. LEONI będzie akceptować weksle wyłącznie za uprzednią zgodą i na poczet wykonania zobowiązania. Wszelkie wydatki i opłaty obciążają drugą stronę.
- 9.8 Druga strona może dokonać potrącenia lub wstrzymać płatność wyłącznie na podstawie roszczeń wzajemnych uznanych przez LEONI lub stwierdzonych prawomocnym wyrokiem.
- 9.9 O ile nie uzgodniono inaczej na piśmie, uznania i zwroty dokonywane są bez uznania winy lub przyznania jakiegokolwiek prawnego obowiązku.

10 Warunki wysyłki

- 10.1 O ile nie uzgodniono inaczej, ryzyko przechodzi na drugą stronę zawsze w momencie, gdy towary opuszczają zakład LEONI lub gdy druga strona zostaje powiadomiona o tym, że produkty są gotowe do wysyłki. LEONI wykupi polisę ubezpieczeniową na wniosek i koszt drugiej strony.
- 10.2 LEONI dokonuje wyboru środka transportu i trasy wysyłki według własnego uznania, przy czym nie gwarantuje, że dany środek i trasa są najtańszą możliwą opcją. Jeżeli druga strona żąda innego sposobu przewozu towarów, wówczas będzie ona ponosić dodatkowe koszty.
- 10.3 Wysyłki będą realizowane na zasadzie CIF lub CIP (INCOTERMS 2020), wyłącznie jeżeli wartość towarów przekracza 5.000 EUR na wysyłkę. Poza uzgodnionymi przypadkami wysyłki CIF lub CIP, wysyłki będą ubezpieczone od uszkodzeń podczas transportu wyłącznie na wniosek i koszt drugiej strony.
- 10.4 Wysyłki o zafakturowanej wartości towarów poniżej 5.000 EUR będą realizowane FOB (INCOTERMS 2020) polski port. Dotyczy to także częściowych wysyłek, jeżeli uzgodniono takie z drugą stroną. Wysyłki o wadze mniejszej niż 50 kg będą wysyłane wyłącznie FCA (INCOTERMS 2020), bez względu na ich zafakturowaną wartość.
- 10.5 LEONI zastrzega sobie prawo do fakturowania dopłat do wysyłki oraz uzgodnionych kosztów ubezpieczenia w przypadku nieprzewidzianych zdarzeń, takich jak groźba wojny, wybuch konfliktów zbrojnych, zamknięcie tras transportowych oraz innych działań siły wyższej.

11 Zastrzeżenie prawa własności

- 11.1 Towary pozostają własnością LEONI do czasu zapłacenia na rzecz LEONI ceny i wszelkich innych kosztów związanych ze sprzedażą lub dostawą towarów. Druga strona jest zobowiązana składować towary osobno. Zastrzeżenie tytułu własności obejmuje zaakceptowany bilans płatniczy, o ile LEONI wpisuje zobowiązania drugiej strony na rachunku bieżącym (zastrzeżenie rachunku bieżącego).
- 11.2 Druga strona obsługuje lub przetwarza towary na rzecz LEONI, przy czym nie skutkuje to powstaniem zobowiązań po stronie LEONI. Udział będący współwłasnością drugiej strony przypadający drugiej stronie wskutek pomieszczenia lub połączenia z innymi towarami zostaje z góry przeniesiony na LEONI wraz z odbiorem towarów, do których LEONI zachowuje prawo własności. Druga strona składowa produkty lub zbiory rzeczy na rzecz LEONI.
- 11.3 Druga strona może sprzedawać towary, do których LEONI zastrzegło prawo własności oraz towary wynikające z obsługi lub przetwarzania wyłącznie z zastrzeżeniem prawa własności, i nie może przy tym ograniczać zastrzeżenia własności LEONI w drodze rozporządzeń, na przykład cesji na zabezpieczenie lub zastawu.
- 11.4 LEONI należy powiadomić na piśmie i bezzwłocznie o faktycznym lub prawnym zajęciu przez osoby trzecie towarów objętych zastrzeżeniem własności, jak również o ich uszkodzeniu lub utracie.
- 11.5 Druga strona z góry dokonuje cesji wszelkich roszczeń wynikających ze sprzedaży lub z innego tytułu prawnego, które dotyczą towarów, do których LEONI zastrzegła prawo własności. Jeżeli takie towary są sprzedawane razem z innymi nienależącymi do LEONI lub staną się częścią dostawy, wówczas rzeczona cesja dotyczy wyłącznie kwoty zafakturowanej wartości towarów podlegających zastrzeżeniu prawa własności. Druga strona zobowiązana jest powiadamiać dłużnika o takiej cesji.
- 11.6 Jeżeli wartość tych zabezpieczeń przewyższy wartość roszczeń LEONI o ponad 20%, wówczas LEONI może zwolnić zabezpieczenia według własnego

uznania na wniosek drugiej strony.

C. POSTANOWIENIA DOTYCZĄCE USŁUG

12 Świadczenie usług

- 12.1 LEONI jest uprawnione do powierzenia świadczenia usług osobom trzecim lub do świadczenia usług przy pomocy osób trzecich. Odpowiedzialność takich osób trzecich podlega takim samym ograniczeniom jak odpowiedzialność LEONI, a LEONI nie jest w żadnym wypadku odpowiedzialne za szkody spowodowane przez takie osoby trzecie, w szczególności odpowiedzialność LEONI na podstawie art. 738 i art. 739 Kodeksu cywilnego jest wyłączona.
- 12.2 Odpowiedzialność LEONI za szkody wyrządzone wypowiedzeniem umowy bez ważnych powodów w rozumieniu art. 746 § 2 Kodeksu cywilnego jest wyłączona.
- 12.3 Jeśli jakkolwiek część usług świadczonych przez LEONI podlegałaby ustawowej rękojmi za wady na mocy prawa polskiego, taka ustawowa rękojmia jest wyłączona.

13 Ceny i płatność

- 13.1 Wszelkie prace przekraczające uzgodniony zakres usług będą wynagradzane odrębnie w oparciu o pierwotne wyliczenia a w przypadku ich braku w oparciu o wartość rynkową takich dodatkowych usług.
- 13.2 Wynagrodzenie za usługi nie obejmuje kosztów dostawy żadnych materiałów i towarów (jeśli występuje), która będzie dokonywana na ryzyko i koszt drugiej strony.

D. POSTANOWIENIA RÓŻNE

14 Karta Społeczna LEONI i Kodeks Postępowania

- 14.1 Dla LEONI uczciwe prowadzenie działalności ma znaczenie zasadnicze. Ma to zastosowanie nie tylko w kontekście dostaw, ale we wszystkich działaniach handlowych. W związku z tym LEONI wydało kodeks postępowania (Kodeks postępowania LEONI), który wskazuje na zgodność z prawem i prowadzenie działalności w sposób uczciwy. Jednocześnie niezależnie od kodeksu, celem działania zarówno LEONI, jak i Nabywcy musi być postępowanie zgodnie z wytycznymi UN Initiative Global Compact (Davos, styczeń, 99) oraz przestrzeganie tych zasad.
- 14.2 W tym względzie szczególne znaczenie mają następujące zasady: poszanowanie godności człowieka i praw człowieka, zakaz pracy dzieci, zakaz pracy przymusowej, zakaz dyskryminacji, poszanowanie prawa do swobodnego stowarzyszenia się i odpowiednich norm krajowych w sprawie wynagrodzenia, czasu pracy oraz bezpieczeństwa i higieny pracy, ochrony środowiska i działań antykorupcyjnych. Nabywca niniejszym zobowiązuje się odpowiednio zadbać o to, aby powyższe zasady były przestrzegane i wdrażane w ramach jego własnej organizacji.
- 14.3 Poważne naruszenie lub powtarzające się naruszenia zasad, o których mowa w art. 14.2 przez Nabywcę spowoduje, że kontynuowanie współpracy handlowej będzie dla LEONI niewskazane. W takim przypadku LEONI jest uprawnione do wypowiedzenia umowy ze skutkiem natychmiastowym, zarówno w odniesieniu do umów indywidualnych, jak i wszelkich umów ramowych z Nabywcą.

15 Poufność

Druga strona niniejszym zobowiązuje się traktować jako tajemnice przedsiębiorstwa (i) wszystkie handlowe i techniczne dane, które nie są znane publicznie oraz (ii) wszystkie informacje, które są oznaczane jako „poufne” lub w podobny sposób oraz (iii) informacje, które powinny być traktowane jako poufne w danych okolicznościach („Informacje Poufne”) uzyskane w rezultacie współpracy biznesowej z LEONI. Druga strona nie ujawni Informacji Poufnych osobom trzecim bez wcześniejszej wyraźnej zgody LEONI i będzie chronić Informacje Poufne przez nieupoważnionym dostępem osób trzecich. Obowiązki objęte niniejszym postanowieniem nie wygasają po zakończeniu umowy z drugą stroną i trwają do momentu utraty przez Informacje Poufne cechy poufności, lecz nie krócej niż przez 5 lat od wypowiedzenia lub wykonania umowy. Druga strona nałoży również odpowiednie obowiązki w tym zakresie na swoich pracowników i współpracowników.

16 Zakaz cesji i klauzula salwatoryjna

- 16.1 Druga strona nie może dokonywać cesji żadnych swoich praw umownych ani ustanawiać zastawu na takich prawach bez uprzedniej pisemnej zgody LEONI.
- 16.2 Jeżeli jakiegokolwiek postanowienie umowne jest lub stanie się nieważne z jakiegokolwiek powodu, nie ma to wpływu na pozostałe postanowienia umowy.
- 16.3 LEONI ma prawo do cesji wierzytelności wynikających ze stosunku handlowego i przekazania związanych z nimi danych, pod warunkiem, że cesjonariusz zobowiąże się do zachowania takiego samego poziomu poufności jak

LEONI, bez uszczerbku dla innych postanowień niniejszych Ogólnych Warunków Sprzedaży i Świadczenia Usług.

17 Miejsce wykonania i jurysdykcja

- 17.1 Miejszem wykonywania wszelkich obowiązków wynikających ze wzajemnych stosunków handlowych, w tym weksli i czeków jest siedziba LEONI.
- 17.2 Sądem właściwym dla wszelkich sporów wynikających z niniejszych postanowień lub dotyczących zawarcia i ważności umowy z drugą stroną, w tym działań wynikających z weksli lub czeków, jest sąd właściwy dla siedziby LEONI. Jednakże, w zakresie dozwolonym przez prawo i według uznania LEONI, LEONI jest uprawnione do zgłoszenia roszczeń do sądu właściwego dla siedziby drugiej strony.
- 17.3 Wszelkie spory wynikające z lub w związku z umową pomiędzy LEONI a drugą stroną mogą być ostatecznie rozstrzygane przez sąd właściwy dla siedziby LEONI. LEONI jest ponadto uprawnione, według własnego uznania, do dochodzenia roszczeń wobec drugiej strony przed sądem arbitrażowym, który zostanie utworzony w Warszawie, w Polsce lub w siedzibie drugiej strony zgodnie z Regulaminem Arbitrażowym Międzynarodowej Izby Handlowej, zamiast przed sądami powszechnymi. Liczba arbitrów wynosi trzy osoby. Każda ze stron jest uprawniona do wyznaczenia jednego arbitra. Trzeci arbitra, który działa jako przewodniczący trybunału arbitrażowego i który musi być w pełni wykwalifikowanym prawnikiem, jest wybierany przez dwóch pozostałych arbitrów. Językiem sądu arbitrażowego jest język angielski. Właściwym prawem materialnym jest prawo polskie, z wyłączeniem przepisów kolizyjnych oraz Konwencji Narodów Zjednoczonych o umowach międzynarodowej sprzedaży towarów (CISG). Orzeczenie sądu arbitrażowego jest ostateczne i wiążące dla stron.

18 Prawo właściwe

Prawem właściwym dla niniejszych Ogólnych Warunków oraz dla stosunków prawnych między LEONI a drugą stroną będzie wyłącznie prawo polskie. Niniejszym wyłącza się stosowanie Konwencji Organizacji Narodów Zjednoczonych o umowach międzynarodowej sprzedaży towarów (CISG) z dnia 11 kwietnia 1980 r.